

Liftboy 1 – Cric hydraulique

F

Spécifications

Art. 7206040

Plage d'extension minimale : 165mm

Dimension : 165 x 95 x 93mm

Charge maximale : 2 tonnes

Plage d'extension maximale : 325mm

Poids net : 2,4kg

Mesures de précaution

Immobiliser complètement le véhicule :

- mettre une cale derrière les roues
- enclencher une vitesse (autom. 'P')
- mettre le frein à main

Employez le cric uniquement sur une surface plane, dure et horizontale

Placez le cric sous les points d'appui indiqués dans le livret d'instructions délivré avec le véhicule : éviter les endroits en tôle (risque de perforation)

Ne pas dépasser la charge maximale du cric (2 tonnes)

Utilisez toujours des chandelles de stabilisation avec le cric avant de travailler sous le véhicule

Pour soulever la charge

Fermez la valve de décompression en effectuant une rotation vers la droite avec l'extrémité du levier (voir 1). Placez le cric sous le véhicule et tournez l'axe (2) jusqu'à ce que le véhicule soit en contact avec le cric. Placez le levier dans la douille de la pompe (voir 3), puis pompez pour soulever la charge. Contrôlez encore une fois si le cric est bien placé sous le véhicule et soulevez jusqu'à la hauteur souhaitée

Pour abaisser la charge

Tournez la valve de décompression (voir 1) lentement vers la gauche à l'aide de l'extrémité du levier (max. 2 tours).

Entretien

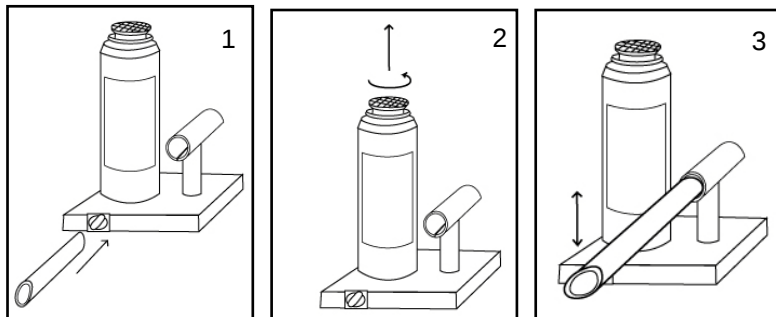
Graissez l'axe et la vis ainsi que la douille de la pompe de temps en temps.

Rangement

Conservez le cric hydraulique dans un endroit sec (entre -10°C en 50°C) dans son emballage d'origine si possible.

Environnement

Vous contribuez à la protection de l'environnement en rapportant le cric hydraulique hors d'usage à votre revendeur.



Liftboy 1 – Hydraulische potkrik

NL

Specificaties

Art. 7206040

Minimale hoogte: 165mm

Afmeting: 165 x 95 x 93mm

Maximale draagkracht: 2000kg

Maximale hoogte: 325mm

Netto gewicht: 2,4kg

Veiligheidsvoorschriften

Blokkeer het voertuig tegen weggrollen:

- plaats een wielkeg
- zet het voertuig in de versnelling (of bij automatische transmissie in de parkeerstand)
- trek de handrem aan

Plaats de krik altijd op een harde vlakke ondergrond

Plaats de krik alleen op de daarvoor bestemde plaatsen, zoals aangegeven in de handleiding van het voertuig

De aangegeven draagkracht van de krik (2000kg) mag niet overschreden worden

Breng altijd extra ondersteuning aan door middel van assteunen, wanneer u onder het voertuig gaat werken.

Optillen

Het ventiel m.b.v. de achterkant van de zwengel rechtsom helemaal dichtdraaien (zie 1).

Plaats de krik onder het voertuig en draai de spil (zie 2) op totdat contact wordt gemaakt tussen het voertuig en de krik. Steek de zwengel in het pompstuk en maak een op en neergaande beweging totdat contact tussen de krik en het voertuig voelbaar is (zie 3). Controleer nogmaals of de krik correct geplaatst is. Til het voertuig tot de gewenste hoogte op.

Laten zakken

Draai het ventiel (zie 1) langzaam terug in tegengestelde richting, zodat de krik zakt (maximaal 2 slagen).

Onderhoud

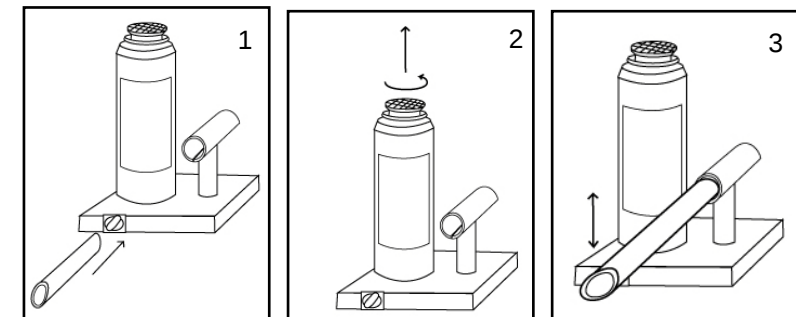
Olie de spil en het pompmechanisme van tijd tot tijd.

Opslag en transport

In een droge omgeving tussen een temperatuur van -10°C en 50°C.

Milieu

Denk aan het milieu door dit product bij afdanken in te leveren bij uw leverancier.



Liftboy 1 – Hydraulic bottle jack

GB

Specifications

Art. 7206040

Minimum height: 165mm

Dimensions: 165 x 95 x 93mm

Load capacity: 2000kg

Maximum height: 325mm

Net weight: 2,4kg

Safety instructions

Protect your vehicle from rolling away:

- Place a wedge
- Put the vehicle in gear (or in parking-position for cars with automatic transmission)
- Pull the handbrake

Base of jack should always rest on a firm, level surface

Always position the jack under the lift points as instructed in the vehicle manual

Never exceed the jack's rated load capacity (2000kg)

Never work under the lift load without additional support devices

To lift

Turn the release valve clockwise with slotted end of handle until it is firmly closed (see 1).

Position the jack under the load and turn the extension saddle until solid contact with the load to be lifted (see 2). Insert handle in pump level, and operate the jack handle until the saddle contacts the load (see 3). Once again check to see that the saddle is correctly positioned.

Raise the load to the desired height.

To lower

Remove lift handle, and turn release valve (see 1) slowly counter clockwise (max. twice)

Maintenance

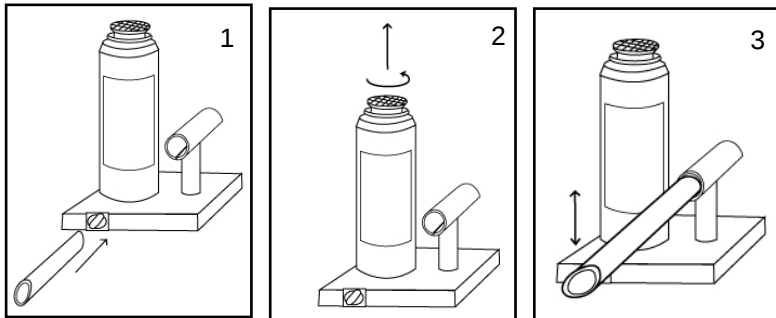
Lubricate the pivot and the pump level mechanism regularly.

Storage and transport

Only in dry condition with an ambient temperature between -10°C and 50°C.

Environment:

Do not forget the environment; do not throw this product away but deposit at your local waste collector or supplier.



Liftboy 1 – Hydraulischer Wagenheber

D

Spezifizierung

Art. 7206040

Minimal Höhe: 165mm

Abmessungen: 165 x 95 x 93mm

Maximum Tragkraft: 2000kg

Maximum Höhe: 325mm

Netto gewicht: 2,4kg

Sicherheitsvorschriften

Wagen gegen Wegrollen sichern:

- Ein Radkeil platzten
- Ein Gang einlegen (Automat 'P')
- Handbremse ziehen

Wagenheber nur auf ebenem, festem Untergrund benützen

Wagenheber nur an dafür vorgesehenen Punkten gemäß Betriebsanleitung des Fahrzeuges ansetzen

Die angegebene Tragkraft (2000kg) von den Heber nicht überschreiten

Beim Arbeiten unter dem Fahrzeug muss dieses unbedingt mit Unterstellböcken abgesichert sein

Aufheben der Last

Absenkenventil mit dem Hebelnde durch Drehung nach rechts schließen (siehe 1).

Wagenheber unter dem Fahrzeug stellen und die Spindel drehen bis an dem Fahrzeug.

Hebel im Pumpgelenk stecken und auf und ab bewegen bis Sie Kontakt zwischen

Heber und Fahrzeug merkbar ist (siehe 3).

Nochmals prüfen ob der Wagenheber richtig hingestellt ist und Fahrzeug auf gewünschte Höhe aufheben.

Senken der Last

Absenkenventil (siehe 1) mit dem Hebelnde langsam nach links drehen (Max 2 Umdrehungen)

Wartung

Spindel und Pumpgelenk gelegentlich etwas ölen.

Lagerung

Nicht unter -10°C lagern.

Entsorgung

Denken Sie an die Umwelt und entsorgen Sie das Gerät bei der richtigen Müllverwertung.

